

Motorschutzbügel/ Engine guard

BMW R 1150 GS / Adventure

2000-2004

2001-2005



Artikel Nr.: / Item-no.:

377-520SW schwarz/black

377-520SI silber/silver

DE INHALT
GB CONTENT

1x Motorschutzbügel links
1x Motorschutzbügel rechts
1x Schraubensatz:

4x Zylinderschraube M10x65
1x Zylinderschraube M8x25
2x Aludistanz Ø18xØ11x12
1x Aludistanz Ø18xØ11x20
1x Aludistanz Ø18xØ11x17
4x U-Scheibe Ø10,5
2x U-Scheibe Ø8,4
1x Selbstsichernde Mutter M8

1x Engine guard left
1x Engine guard right
1x Screw kit:

4x Allen screw M10x65
1x Allen screw M8x25
2x Alu spacer Ø18xØ11x12
1x Alu spacer Ø18xØ11x20
1x Alu spacer Ø18xØ11x17
4x Washer Ø10,5
2x Washer Ø8,4
1x Self lock nut M8

DE WICHTIG
GB IMPORTANT

Beachten Sie die in Ihrem Land geltenden Zulassungsbestimmungen.

Für den Bereich der BRD gilt: Ein Eintrag in die Fahrzeugpapiere ist nicht erforderlich.

Die Voraussetzung für die Montage ist natürlich eine gewisse technische Erfahrung. Wenn Sie sich nicht sicher sind, wie man eine bestimmte Arbeit ausführt, sollten Sie diese Ihrer Fachwerkstatt überlassen.

Ziehen sie alle zugänglichen Schrauben zuerst nur locker an. Nachdem alles montiert ist, werden die Schrauben dann auf das entsprechende Anzugsmoment festgezogen. Dadurch wird sichergestellt, dass das Produkt spannungsfrei angebaut ist. Anzugsmomente beachten! Nach der Montage alle Verschraubungen auf festen Sitz kontrollieren!

Of course, the assembly requires a certain technical experience. If you are not sure how to execute a determined action, you should ask your local distributor to do it. First, tighten all screws only loosely. After mounting all parts, the screws should be tightened to the torque specified. This guarantees, that the product is mounted without tension. Observe the tightening torques of the manufacturer! Control all screw connections after the assembling for tightness!

DE VORBEREITUNG
GB PREPARING

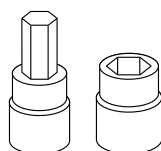
Sitzbank abnehmen. Die seitliche Kunststoffverkleidung demontieren.

Danach den Tank lösen und etwas nach hinten schieben.

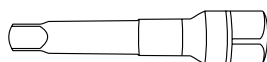
Remove the seat. Remove the plastic side cover.

Then loosen the tank and push it a little bit backwards.

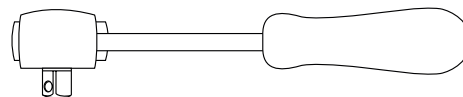
DE BENÖTIGTE WERKZEUGE
GB TOOLS REQUIRED



Set



Verlängerung/extension



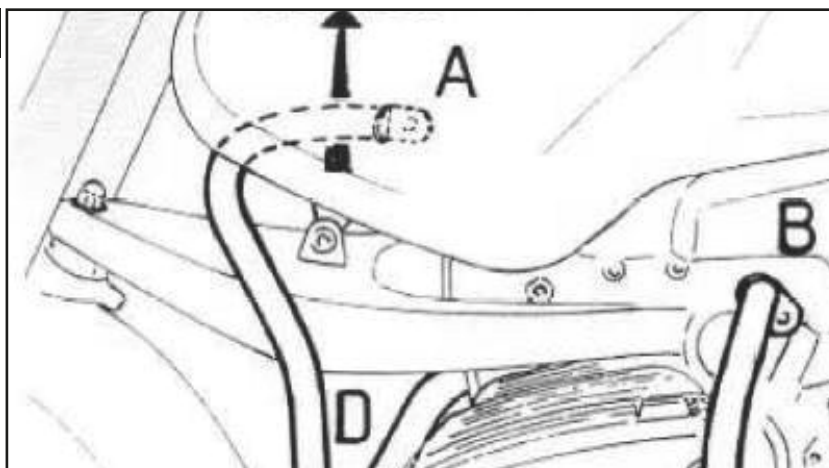
Ratsche/Ratchet

1 Befestigung des Schutzbügels vorne oben A

Zwischen die Rohrstreben der Frontverkleidung und dem Rahmen schieben und mit den Originalschrauben befestigen.

Fastening the crash bar front top A

Slide between the tube struts of the front fairing and the frame and fasten with the original screws.



2 Befestigung des Schutzbügels mitte oben B

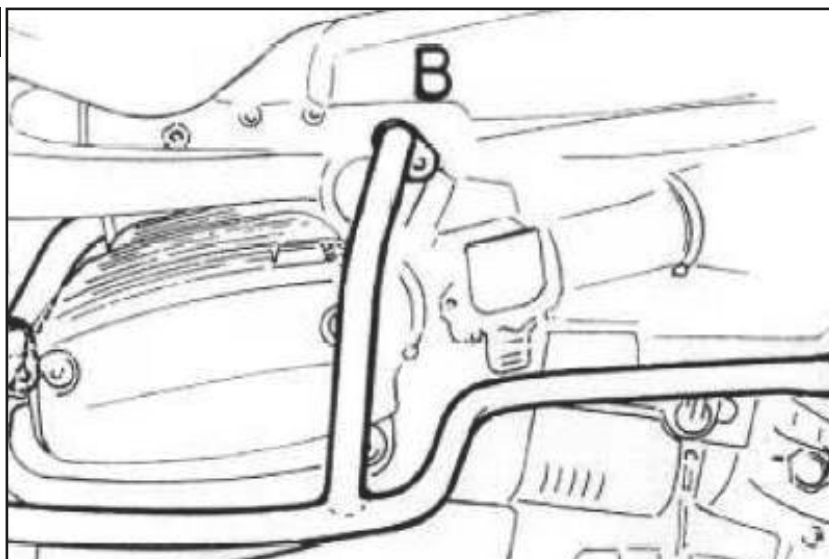
2x Aludistanz $\text{\O}18 \times \text{\O}11 \times 12$
2x Zylinderschraube M10x65
2x U-Scheibe $\text{\O}10,5$

Originalschrauben entfallen.

Fastening the crash bar middle top B

2x Alu spacer $\text{\O}18 \times \text{\O}11 \times 12$
2x Allen screw M10x65
2x Washer $\text{\O}10,5$

Original screws are obsolete.



3 Befestigung des Schutzbügels hinten C

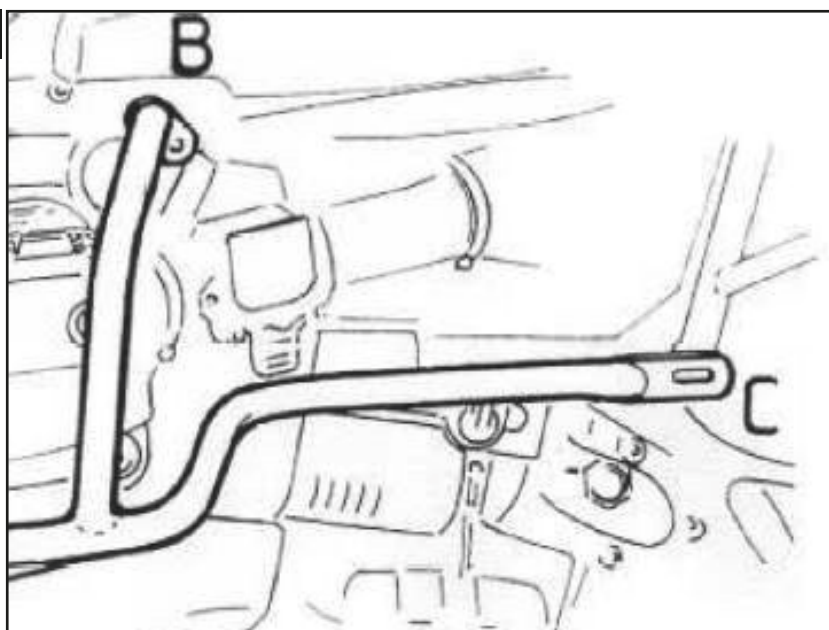
1x Aludistanz $\text{\O}18 \times \text{\O}11 \times 17$ rechts
1x Aludistanz $\text{\O}18 \times \text{\O}11 \times 20$ links
2x Zylinderschraube M10x65
2x U-Scheibe $\text{\O}10,5$

Originalschrauben entfallen.

Fastening the crash bar rear C

1x Alu spacer $\text{\O}18 \times \text{\O}11 \times 17$ right
1x Alu spacer $\text{\O}18 \times \text{\O}11 \times 20$ left
2x Allen screw M10x65
2x Washer $\text{\O}10,5$

Original screws are obsolete.



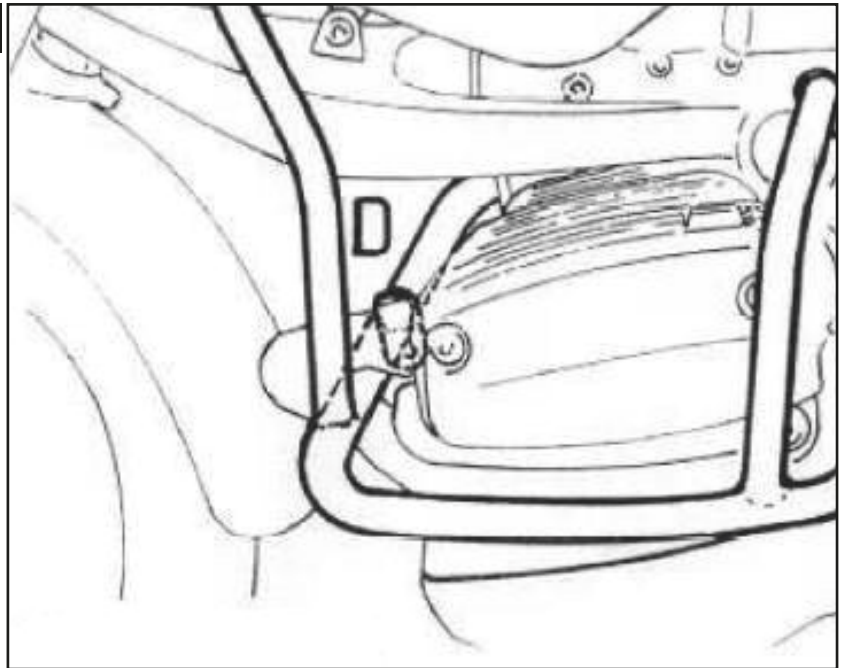
Befestigung des Schutzbügels vorne unten D

1x Zylinderschraube M8x25
2x U-Scheibe Ø8,4
1x Selbstsichernde Mutter M8

Fastening the crash bar front bottom D

1x Allen screw M8x25
2x Washer Ø8,4
1x Self lock nut M8

4



Den Motorschutzbügel im Bereich der Langlöcher soweit wie möglich nach oben schieben, so daß der Querlenker beim Einfedern nicht aufsetzt.

Nach der Montage alle Verschraubungen auf festen Sitz kontrollieren ! Abgebaute Teile wieder montieren.

Bitte beachten Sie unsere beigefügten Serviceinformationen.

Push up the crash bar in the area of the oblong holes as far as possible so that the wishbone does not touch down when the spring is compressed.

Control all screw connections after the assembling for tightness! Reassemble the dismantled parts.

Please notice our enclosed service information.

**Nach der Montage alle Verschraubungen auf festen Sitz kontrollieren ! Abgebaute Teile wieder montieren.
Bitte beachten Sie unsere beigefügten Service Info.**

**Control all screw connections after the assembling for tightness! Reassemble the dismantled parts.
Please notice our enclosed Service info.**

Haftungsausschluss und Garantiebestimmungen:

Bei unsachgemäßer Handhabung, Montage oder Verwendung des Gerätes können Garantie- und Gewährleistungsansprüche erlöschen. Aufgrund der Nicht-Überprüfbarkeit der sachgemäßen Anwendung übernimmt die Firma Paaschburg und Wunderlich GmbH keine Haftung für direkte oder indirekte Schäden bzw. Folgeschäden, die aus dem Betrieb des Gerätes entstehen. Dies gilt nicht, wenn der Schaden auf Vorsatz oder grober Fahrlässigkeit von Paaschburg & Wunderlich GmbH beruht oder der Schaden in der Verletzung des Lebens, des Körpers oder der Gesundheit besteht oder Paaschburg & Wunderlich GmbH schuldhaft eine wesentliche vertragliche Pflicht (Kardinalpflicht) verletzt hat.

Exclusion of liability and guarantee regulation:

In the event of improper handling, installation or use of the device, warranty and guarantee claims may expire. Due to the non-verifiability of the correct application, Paaschburg and Wunderlich GmbH assumes no liability for direct or indirect damage or consequential damage resulting from the operation of the device. This does not apply if the damage is based on intent or gross negligence on the part of Paaschburg & Wunderlich GmbH, or if the damage consists in injury to life, limb or health, or Paaschburg & Wunderlich GmbH has culpably violated an essential contractual obligation (cardinal obligation).

Paaschburg & Wunderlich GmbH, Am Alten Lokschippen 10a, D-21509 Glinde Tel.: +49 (0) 40 248 277-0; E-Mail: sales@pwnline.de
Alle Rechte, Änderungen und Irrtümer bleiben vorbehalten. All rights reserved. Changes and errors are excepted.

